

من كاتب الدولة للتربية القومية

السيد

السيدات مديرات المعاهد الثانوية للبنات

الموضوع : اعادة تناسيم الشعبة الفنية بالتعليم الثانوي للفتيات

اما بعد فاني أتشرف باعلامكم انه وقع العناصر بكتابة الدولة في اعادة تناسيم التعليم الثانوي الفني للفتيات واستخلصنا من هذه الدراسة النتائج الاولية التالية :

(1) ان الشعبة الفنية اصبحت تفضى في ختام السنة الثالثة كمهنا هو الشأن بالنسبة للذكور الى اتجاهين مختلفين : شعبة البكالوريا من جهة والشعبة الصناعية من جهة اخرى .

(2) ان شهادة البكالوريا التي نعتزم اعدادها بالنسبة لفتيات الشعبة الفنية ستشكل الشهادة المعروفة بشهادة "بكالوريا الخسائيات الفنية" المخصصة للذكور . وستكون المواد الفنية التي تدرس بهذه الشعبة مجموعة اساسها العلوم والفنون المنزلية .

وستفضى هذه الشهادة على فرار شهادات البكالوريا الاخرى الى متلف فروع التعليم العالي وتحدد الطلبة لبعض الوظائف الخاصة .

(3) ان الشعبة الصناعية التي من المنتظر ان تحوّر حسب مقتضيات الحياة العصرية وحاجيات البلاد الاقتصادية ستختم بمؤهل الاختصاص الذي سيكون من حيث الدراسات الجامعية معادلا لشهادة البكالوريا . وهكذا يتمكن حاملاته من مواصلة تعلمهم العالي في اختصاصات فنية وتفضى هذه الشعبة الى ثلاثة انواع من ميادين النشاط :

- الصناعة

- التعليم

- وبعض فروع النشاط الاجتماعي .

ان هذا النظام الجديد الذي شمل الشعبة الفنية سيفتح للفتيات مجالا أوسع في امكانيات العمل .

ولهذا ينبغي على فرار ما يفعل بالنسبة للذكور ان يوجه لهذه الشعبة الفتيات اللواتي برهنن منذ السنة الاولى على مواهبهن وتعلقهن بهذا التعليم .

ولهذا نفره فان ارجوكم :

- (1) أن تعملوا على ترويج هذه التحليلات الجديدة اثر ما يمكن وتحيطوا تلامذتكم وأولياءهم بها علما حتى يستعدوا لاختيار احدى شعب التعليم الثانوي الثالث .
 - (2) أن تخبروا الاساتذة الموجهين بهذه التحليلات الجديدة حتى يعملون بها عند اعداد بطاقات التوجيه .
 - (3) أن تتخذوا الاجراءات اللازمة حتى لا يقع اهمال الشعبة الفنية للبنسات من طرف مجلس التوجيه كما كان الشأن سابقا .
- هذيل وسنوجه اليكم تريبا الايضاحات المكافية حول مختلف المواد المقررة بالنسبة لكل شعبة كما ستوضح تحت تصرفكم برامج اشغال الدراسة في مستهل السنة الدراسية المقبلة .

نسخة ذلك كذلك

رئيس الديوان

المسعد

الطيب التريكي

محمد المسعد

TUNIS, le 9 Juin 1961

26

Enseignement Technique

Circulaire n° 125 /CAB.

Le Secrétaire d'Etat à l'Education
Nationale

à Mesdames les Directrices des Etablisse-
ments Secondaires féminins

OBJET : Réorganisation de l'option technique de
l'enseignement secondaire féminin.

-/-

J'ai l'honneur de vous informer que
l'enseignement secondaire technique féminin vient de
faire l'objet d'une étude de réorganisation, au Secrétariat
d'Etat à l'Education Nationale. Cette étude a
abouti à l'ensemble de conclusions préliminaires sui-
vantes :

- 1°) L'Option technique conduira désormais comme pour
les garçons, à l'issue de la 3ème année, à
deux directions distinctes : la section Bacca-
lauréat et la section Industrielle.
- 2°) Le Baccalauréat qu'il est envisagé de créer à
l'intention des élèves de l'option technique
féminine, sera le pendant du diplôme dit
"Baccalauréat-Mathématiques-Techniques" réservé
aux garçons. Les matières techniques qui seront
enseignées dans cette section formeront un
ensemble à base de sciences et d'arts ménagers.

Ce baccalauréat ouvrira comme tous les
autres, toutes les voies de l'enseignement
supérieur, et préparera plus spécialement
à certaines carrières.

- 3°) La Section Industrielle qui va être réorganisée
en tenant compte des impératifs de la vie
moderne et des besoins économiques du pays,
aboutira à un Brevet de Technicienne qui, au
point de vue universitaire pourra bénéficier
de l'équivalence avec le Baccalauréat et
permettre par conséquent à ses titulaires de
poursuivre éventuellement certaines spéciali-
sations techniques du niveau supérieur.

La voie normale vers laquelle conduit cette section comportera trois sortes de débouchés :

- l'Industrie
- l'Enseignement
- et certaines activités sociales.

Ainsi restructurée l'option technique de l'enseignement secondaire offrira désormais aux jeunes filles un éventail très large de débouchés. Il conviendra donc, comme on le fait pour les garçons, d'orienter vers cette option toutes les élèves qui, à l'issue de la 1ère année, auront manifesté du goût et des aptitudes pour l'enseignement technique.

Je vous invite dans ces conditions :

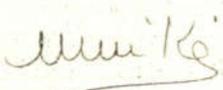
- 1°) à assurer à ces nouvelles dispositions la plus large diffusion possible parmi les élèves de votre établissement et leurs familles afin de susciter leur choix entre les trois options de l'enseignement secondaire ,
- 2°) à saisir immédiatement vos professeurs orienteurs de ces nouvelles mesures pour leur permettre d'en tenir compte au moment de l'établissement des fiches d'orientation ,
- 3°) à prendre toutes dispositions pour que le Conseil d'orientation ne néglige plus, comme par le passé, l'option technique féminine.

Des précisions vous seront fournies incessamment sur l'ensemble des disciplines et matières à enseigner dans chaque section ; les programmes d'études seront sans doute à votre disposition pour la rentrée scolaire prochaine.

Le Secrétaire d'Etat à l'Education Nationale

Pour ampliation
Le Chef de Cabinet

Mahmoud MESSADI


Taieb TRIKI